

[Text]

Mr. Knowles (Norfolk-Haldimand): Mr. Whittaker has some more questions and he cannot be here next week. So the thirtieth would suit him admirably.

The Chairman: Very good. Thank you. Now, Mr. Hamilton.

Mr. Hamilton: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Minister, I would like to ask a question on commuting of pensions. If a veteran commuted his pension can he at some later date go back and conceivably become pensionable?

Mr. MacDonald: Mr. Chairman, I do not think we have too many commuters. Mr. Solomon, did you hear that question?

The Chairman: Would you repeat the question, Mr. Hamilton?

Mr. Hamilton: It is to do with the commuting of pensions. My understanding was that if you once commuted your pension, that was it. But then I was told out in Regina that, no, the veteran can come back and have his case reviewed again.

Mr. Solomon: Mr. Chairman, there may be a little misunderstanding here, too. We do not commute pensions. The pensions that are given under the Pension Act are payable on a monthly basis only. But there are a group of those below 5 per cent which are a one-time payment and what we do there is that we pay the pensioner the one-time payment to which he is entitled as a result of the, say, 2 per cent or 3 per cent or 4 per cent assessment. If, at some future time, he again feels that his disability has gotten worse, he may apply for re-examination and, if we then find it should be a 5-per cent pension or 10 per cent or whatever, we then start paying him at the appropriate rate.

Mr. Hamilton: I know of a situation of a veteran who has, I believe, a \$400 or \$500 cheque in his pocket and says he is not going to cash it because he is afraid that it is gone for all time, and then when I checked with the office in Regina I was told not necessarily so.

• 1220

Mr. Solomon: No, because that would be for a 2 per cent disability and there is no monthly payment for a 2 per cent disability. The other thing we do, because we consider that these are pensioners, when the pension rates change on January 1 each year because of the consumer price index change, is attempt to make that 9.1 per cent adjustment in these cheques as well. So on a once-a-year basis they will receive a small additional amount, even though it is called a final payment when they receive it.

Mr. Hamilton: Yes, right. Thank you very much.

I have another question for the Minister or the department. I have had some of the younger veterans complaining that when they try to go before the Department of Veterans Affairs, they get sort of short shifted unless they are World War II veterans. They feel that they are not getting the consideration they should. When you really question them and ask them for something specific, they say they do not have anything specific. I am just wondering whether you have sensed this feeling?

[Translation]

M. Knowles (Norfolk-Haldimand): M. Whittaker a des questions qui ne peuvent attendre à la semaine prochaine. Le 30 lui conviendrait parfaitement.

Le président: Très bien. Merci. Monsieur Hamilton.

M. Hamilton: Merci, monsieur le président. Monsieur le ministre, ma question porte sur la commutation de la pension. Un ancien combattant qui a choisi de toucher sa pension sous forme de montants forfaitaires peut-il changer d'avis et toucher les versements mensuels?

M. MacDonald: Monsieur le président, il n'y en a pas beaucoup qui préfèrent toucher un montant forfaitaire. Monsieur Solomon, avez-vous entendu la question?

Le président: Voulez-vous la répéter, monsieur Hamilton?

M. Hamilton: Il s'agit de la commutation des pensions. Si j'ai bien compris, une fois que l'ancien combattant décide de toucher un montant forfaitaire, c'est terminé. Mais on m'a dit à Regina qu'il peut demander une réévaluation.

M. Solomon: Monsieur le président, on ne se comprend peut-être pas. Les pensions ne peuvent être touchées sous forme de montants forfaitaires. En vertu de la Loi sur les pensions, elles sont payables en versements mensuels. Mais un ancien combattant qui a droit à une pension de 2, 3 ou 4 p. 100, peut toucher un montant forfaitaire. S'il estime que sa blessure s'aggrave avec le temps, il peut demander un réexamen et si la Commission juge qu'il a droit à 5 ou à 10 p. 100, il recevra des versements mensuels.

M. Hamilton: Je connais un ancien combattant qui refuse d'encaisser son chèque de \$400 ou \$500 parce qu'il craint de ne plus rien recevoir. Pourtant, les fonctionnaires du bureau de Regina m'ont dit que ce n'était pas nécessairement le cas.

M. Solomon: Non, parce qu'il s'agit vraisemblablement d'une invalidité évaluée à 2 p. 100 qui ne peut être accordée sous forme de versements mensuels. Et puisque ces prestataires que nous considérons comme pensionnés ont droit le 1^{er} janvier à l'augmentation de 9.1 p. 100 fondée sur l'indice des prix à la consommation, ils toucheront un supplément au début de chaque année, qui sera pourtant qualifié de versement définitif.

M. Hamilton: Oui. Merci beaucoup.

J'ai une autre question pour le ministre ou le ministère. Certains anciens combattants parmi les plus jeunes se plaignent de ne pas être pris au sérieux par le ministère s'ils n'ont pas participé à la Seconde guerre mondiale. Ils estiment ne pas recevoir l'attention à laquelle ils ont droit. Lorsqu'on leur demande des détails, ils ne peuvent rien citer de précis. Avez-vous eu la même impression?